

German Project Partners / Deutsche Projektpartner

Helmholtz Centre for Environmental Research GmbH – UFZ is one of the leading environmental research centers in the world. / Das **Helmholtz-Zentrum für Umweltforschung GmbH – UFZ** ist eines der weltweit führenden Umweltforschungszentren.

www.ufz.de

German Environment Agency is the main scientific environmental protection agency in Germany. / Das **Umweltbundesamt (UBA)** ist Deutschlands zentrale wissenschaftliche Umweltbehörde.

www.umweltbundesamt.de

Wirtschaftsentwicklungsgesellschaft Bochum mbH (WEG) is the association of the City of Bochum for land revitalization and economic support. / **WEG** ist die Gesellschaft der Stadt Bochum zur Standortentwicklung und Wirtschaftsförderung.

www.bochum-wirtschaft.de

StadtLand UG is concerned with urban and regional planning projects. / Die **StadtLand UG** bearbeitet stadt- und regionalplanerische Projekte.

www.stadtland.eu

JENA-GEOS® puts there construction for energy efficient quarters and the resilient city at the heart of future development. / **JENA-GEOS®** stellt den energetischen Quartiersumbau und die resiliente Stadt in den Mittelpunkt der Aktivitäten.

www.jena-geos.de

quaas-stadtplaner office is an urban planning specialist. / Das Büro **quaas-stadtplaner** ist Spezialist für städtebauliche Planungen.

www.quaas-stadtplaner.de

Kommunikatisten is an internet and communication agency with competences in web, print, exhibition and design. / Die **Kommunikatisten Kell & Kubitz GbR** ist eine Internet- und Kommunikationsagentur mit Kompetenzen in Web, Print, Messe und Design.

www.kommunikatisten.de



Helmholtz Centre for Environmental Research – UFZ Helmholtz-Zentrum für Umweltforschung GmbH – UFZ

Dr. Stephan Bartke
Permoserstr. 15 | 04318 Leipzig | Germany

Tel.: +49 341 2 35 16 83
E-Mail: stephan.bartke@ufz.de

Gefördert vom Bundesministerium für Bildung
und Forschung (BMBF): FKZ 01DD17004

German-US Network
„Zukunftsstadt – Future City“

Deutsch-US-amerikanisches Netzwerk
„Zukunftsstadt – Future City“

de-us.net  facebook.de/de-us

 linkedin.com/groups/13504647

 twitter.com/de_us_net

GEFÖRDERT VOM



Bundesministerium
für Bildung
und Forschung

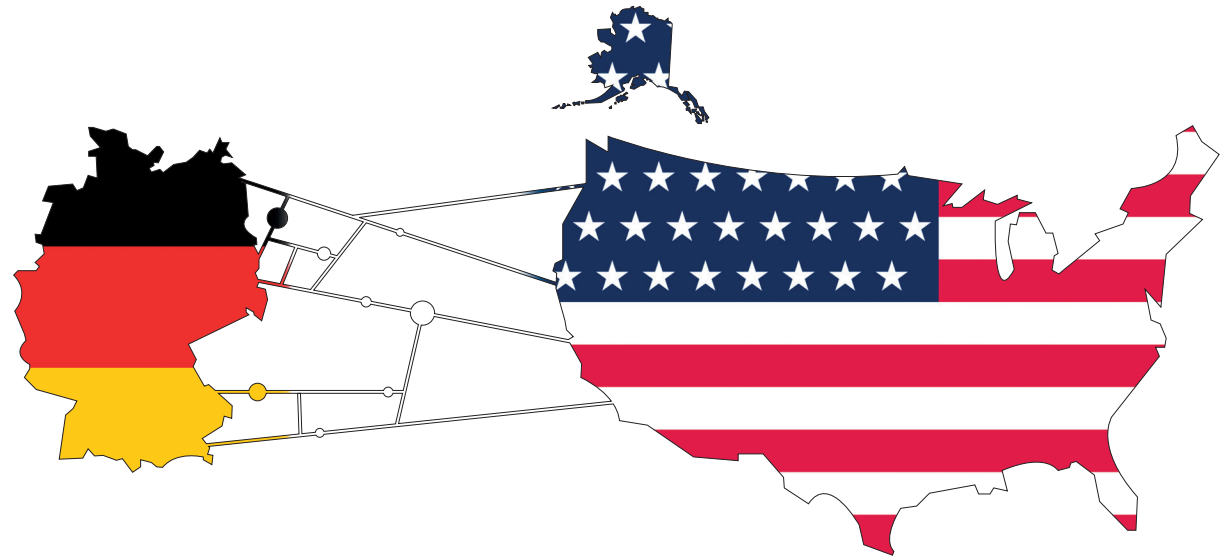
Research in
Germany

Land of Ideas

DE-US.net is a bilateral network of young and senior professionals interested in the "Zukunftsstadt – Future City".

The **DE-US.net** network enables easier and better access to expert knowledge and markets in Germany and the USA, facilitating:

- exchange on innovative solutions/research activities
- presentation and exchange on innovation approaches in Germany and the US
- development of partnerships between professionals for further optimization, adaptation, demonstration and implementation of innovative solutions
- connecting partners to disseminate and promote system solutions of the Future City more targeted



DE-US.net ist ein bilaterales Expertise-Netzwerk mit erfahrenen Fachleuten und Interessierten der „Zukunftsstadt – Future City“.

Das **DE-US.net** Netzwerk unterstützt den einfachen und direkteren Zugang zu Fachwissen und Märkten in Deutschland und den USA durch:

- Austausch zu innovativen Lösungen und Forschungsaktivitäten
- Aufzeigen von und Austausch zu Innovationsansätzen in Deutschland und den USA
- Aufbau von Partnerschaften zwischen Fachleuten zur weiteren Optimierung, Anpassung, Demonstration und Implementierung innovativer Lösungsansätze
- Vernetzung der Partner, um Systemlösungen der Zukunftsstadt zu verbreiten und zu vermarkten



Monitoring / Remote sensing / Early warning systems – Recognize development potentials

Monitoring / Fernerkundung / Frühwarnsysteme – Entwicklungspotentiale erkennen



Planning and participation optimized towards real integrated urban development approaches

Planung und Beteiligung für eine integrierte Stadtentwicklungsansätze optimieren



Area management and Brownfield regeneration from site specific to regional integrated system solutions

Flächenmanagement und -recycling für standortspezifische und regional integrierte Systemlösungen



Business promotion for successful reintegration in the land-use cycle management

Wirtschaftsförderung – Standortvermarktung für erfolgreiche Flächenkreislaufwirtschaft